

**vtech**<sup>®</sup>

Manuel d'utilisation

## Lou joue avec son toutou



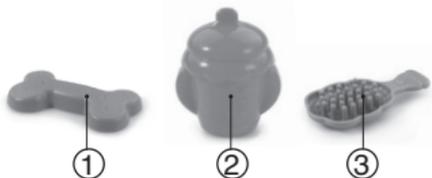
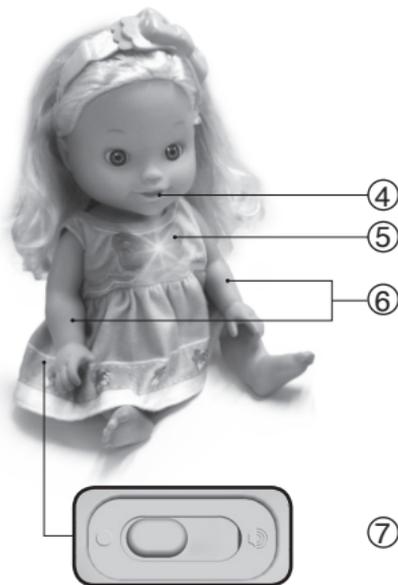
Little  
Love<sup>®</sup>

91-003364-006<sup>®</sup>FR

# INTRODUCTION

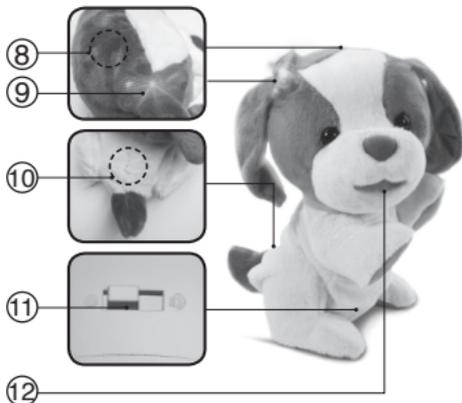
Vous venez d'acquérir **Lou joue avec son toutou** de **VTech®**. Félicitations !

Lou est une jolie poupée qui adore s'occuper de son toutou. Elle chante, donne des conseils pour prendre soin du petit chien, apprend à compter, fait part de ses sentiments et demande à ce que l'on s'occupe d'elle. Magique ! Lou et son toutou peuvent interagir, chanter et jouer ensemble ! Ainsi, elle lui apprend tout plein de choses comme donner la patte ou faire le beau. Grâce à ses deux stades de développement, plus le petit chien est sollicité, plus il évolue. Il communique grâce à différentes sortes d'aboiements et finit même par parler. Trop rigolo !



- ① BISCUIT POUR CHIEN
- ② TASSE D'APPRENTISSAGE
- ③ BROSSE À CHEVEUX
- ④ BOUCHE AVEC CAPTEUR
- ⑤ BOUTON NŒUD LUMINEUX
- ⑥ BRAS AVEC CAPTEURS
- ⑦ CURSEUR MARCHE/ARRÊT/VOLUME

- 8 BOUTON TÊTE
- 9 NŒUD LUMINEUX
- 10 BOUTON DOS
- 11 CURSEUR MARCHÉ/ARRÊT/VOLUME
- 12 BOUCHE AVEC CAPTEUR



## CONTENU DE LA BOÎTE

- Lou joue avec son toutou de VTech®
- Une tasse d'apprentissage
- Une brosse à cheveux
- Un biscuit pour chien
- Un manuel d'utilisation

### ATTENTION !

Pour la sécurité de votre enfant, débarrassez-vous de tous les produits d'emballage tels que rubans adhésifs, feuilles de plastique, attaches et étiquettes. Ils ne font pas partie du jouet. Il est conseillé de conserver ce manuel d'utilisation car il comporte des informations importantes.

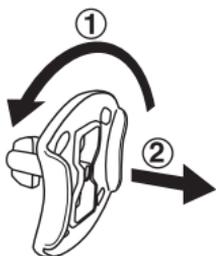
### WARNING :

All packing materials such as tape, plastic sheets, packaging locks, removable tags, cable ties and packaging screws are not part of this toy, and should be discarded for your child's safety.

### NOTE :

Please keep this user's manual as it contains important information.

## Pour retirer l'attache de la boîte :



- ① Tourner l'attache permettant de fixer le jouet à sa boîte dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- ② Retirer et jeter l'attache en plastique.

**NOTE :** Les cordons situés dans les cheveux de la poupée ne font pas partie du jouet. Ils doivent être retirés puis jetés pour la sécurité de votre enfant.



## 1. ALIMENTATION

Dans leur emballage, la poupée et le chien sont en mode **Démonstration**. Après les avoir sortis de la boîte, déplacer leur curseur respectif sur **Arrêt** puis sur **Marche** pour accéder à l'ensemble des fonctionnalités. Pour chacun d'entre eux, le curseur **Marche/Arrêt/Volume** se trouve à côté du compartiment à piles.

### Jeu évolutif

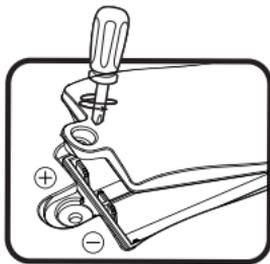
Plus Lou interagit avec son chiot et plus celui-ci évolue. Au début du jeu, il ne fait qu'aboyer et répondre à des demandes simples. Mais, au fur et à mesure que l'on joue avec lui, il apprend de nouveaux tours et parvient même à parler.

**NOTE :** pour faire revenir le chien au stade 1, il suffit de retirer les piles, d'attendre 5 minutes puis de les réinsérer. Le chien redevient un petit chiot qui ne fait qu'aboyer.

## 1.1. INSTALLATION DES PILES

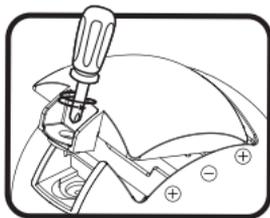
### Pour la poupée :

1. Ouvrir la robe en détachant les bandes autoagrippantes situées au dos de la poupée.
2. Avant d'insérer les piles, s'assurer que le jouet est éteint.
3. Ouvrir le compartiment à piles à l'aide d'un tournevis.
4. Insérer 2 piles LR6/AA en respectant le schéma qui se trouve dans le compartiment à piles. L'utilisation de piles alcalines neuves est recommandée.
5. Refermer soigneusement le couvercle du compartiment à piles et s'assurer que la vis est bien serrée.



### Pour le chien :

1. Détacher les bandes autoagrippantes situées sous le chien.
2. Avant d'insérer les piles, s'assurer que le jouet est éteint.
3. Ouvrir le compartiment à piles à l'aide d'un tournevis.
4. Insérer 3 piles LR6/AA en respectant le schéma qui se trouve dans le compartiment à piles. L'utilisation de piles alcalines neuves est recommandée.
5. Refermer soigneusement le couvercle du compartiment à piles et s'assurer que la vis est bien serrée.



## 1.2. MISE EN GARDE

Les piles fournies avec le produit permettent de tester le jouet en magasin mais ne sont pas des piles longue durée.

- Utiliser des piles alcalines neuves pour des performances maximales.
- Seules des piles du type recommandé doivent être utilisées.
- Ne pas mélanger différents types de piles ou d'accumulateurs, ne pas mélanger des piles ou des accumulateurs neufs avec des usagés.
- Ne pas utiliser des piles ou des accumulateurs endommagés.
- Mettre en place les piles ou les accumulateurs en respectant les polarités + et –.
- Ne pas mettre les bornes d'une pile ou d'un accumulateur en court-circuit (en reliant directement le + et le –).
- Enlever les piles ou les accumulateurs usagés du jouet.
- Retirer les piles ou les accumulateurs en cas de non-utilisation prolongée.
- Ne les jeter ni au feu ni dans la nature.
- Ne pas tenter de recharger des piles non rechargeables.
- Enlever les accumulateurs du jouet pour les recharger.
- Les accumulateurs ne doivent être chargés que sous la surveillance d'un adulte.
- Ne pas utiliser de piles rechargeables.

## Tri des produits et piles usagés

- Les jouets **VTech**<sup>®</sup> sont des équipements électriques et électroniques (EEE) qui, en fin de vie, feront l'objet d'une collecte sélective en vue de leur recyclage. Ainsi, afin de préserver l'environnement, **VTech**<sup>®</sup> vous recommande de retirer et de jeter vos piles usagées dans les containers prévus à cet effet, puis de déposer le jouet en fin de vie dans les points de collecte mis à disposition dans les magasins ou dans votre commune.
- Le symbole de la poubelle barrée sur les produits et les piles ou sur leur emballage respectif indique que les équipements électriques et électroniques ainsi que les piles ne doivent pas être jetés dans les déchets ménagers car ils contiennent des substances pouvant être néfastes à l'environnement et à la santé.
- Lorsque les symboles Hg, Cd ou Pb sont indiqués, cela signifie que la pile contient plus de mercure (Hg), cadmium (Cd) ou plomb (Pb) que la valeur spécifiée dans la Directive 2006/66/CE sur les piles et les accumulateurs. 
- La barre solide sous le symbole de la poubelle barrée indique que le produit a été placé sur le marché après le 13 août 2005. 
- Contribuez à la protection de l'environnement en triant vos produits et piles usagés.
- Pour plus d'informations sur la collecte et le tri des piles usagées, vous pouvez visiter le site Internet <http://www.corepile.fr>.
- Pour plus d'informations sur le tri des produits électriques et électroniques, vous pouvez contacter notre service consommateurs.

# 2. FONCTIONNALITÉS & ACTIVITÉS

## 2.1. POUPÉE

### 1. CURSEUR MARCHÉ/ARRÊT/VOLUME ●/🔊

Pour allumer la poupée, déplacer le curseur Marche/Arrêt/Volume sur la position Volume faible ou Volume fort. Pour éteindre la poupée, déplacer le curseur sur la position Arrêt.



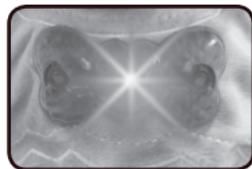
### 2. BRAS AVEC CAPTEURS

Lever le bras droit, le bras gauche ou les deux bras de la poupée pour déclencher de nombreuses phrases. Lorsque seule la poupée est allumée, elle apprend la notion de droite et de gauche. Lorsque le chien est également allumé, elle lui apprend des petits tours amusants. Elle chantonne lorsque ses bras se baissent.



### 3. BOUTON NŒUD LUMINEUX

Appuyer sur le bouton Nœud de la poupée pour déclencher de nombreuses phrases. La poupée chante, donne des conseils pour prendre soin du petit chien, apprend à compter, fait part de ses sentiments et demande à ce que l'on s'occupe d'elle. Lorsque le chien est allumé, elle l'incite à chanter, à compter avec elle et lui dit combien elle l'aime. Le nœud de la poupée s'allume en rythme avec sa voix, les chansons et les mélodies. Lorsque la transmission entre le chien et la poupée se fait, leur nœud respectif se met à clignoter.



#### 4. BOUCHE AVEC CAPTEUR

Mettre l'embout de la tasse d'apprentissage dans la bouche de la poupée pour lui donner à boire. La tasse est reconnue par la poupée.



#### 5. BROSSE À CHEVEUX

Brosser les cheveux de la poupée grâce à la brosse à cheveux incluse.



## 2.2. CHIEN

**NOTE** : le chien présente deux stades de développement. Lors de la première utilisation, le toutou de Lou est un petit chiot qui ne fait qu'aboyer pour exprimer ce qu'il ressent. Plus on joue avec lui et plus il apprend de nouvelles choses. Au stade 2, il apprend de nouveaux tours, découvre davantage de chiffres, connaît les paroles des chansons par cœur... Et il parle !

**Pour faire revenir le chien au stade 1, il suffit :**

- de déplacer le curseur Marche/Arrêt/Volume sur Arrêt ;
- de retirer les piles ;
- d'attendre quelques secondes ;
- de réinstaller les piles et rallumer le chien.

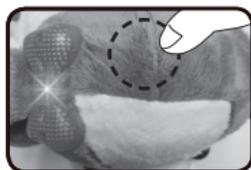
#### 1. CURSEUR MARCHÉ/ARRÊT/VOLUME ●/⊙

Pour allumer le chien, déplacer le curseur Marche/Arrêt/Volume sur la position Volume faible ou Volume fort. Pour éteindre le chien, déplacer le curseur sur la position Arrêt.



## 2. BOUTON TÊTE

Appuyer sur la tête du chien pour savoir ce qu'il ressent et ce dont il a besoin. Au stade 1, il communique grâce à différents sortes d'abolements tandis qu'il se met à parler au stade 2. Si la poupée est allumée, elle communique avec lui et essaie de répondre à ses besoins.



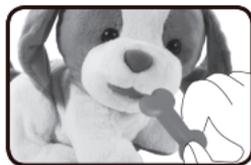
## 3. BOUTON DOS

Appuyer sur le dos du chien pour le faire danser et chanter. Il aboie au stade 1 et chante au stade 2. Si la poupée est allumée, elle l'encourage et chante avec lui.



## 4. GUEULE AVEC CAPTEUR & BISCUIT POUR CHIEN

Insérer le biscuit dans la gueule du chien pour lui donner à manger. Le biscuit est reconnu par le petit chien.



## 5. NŒUD LUMINEUX

Le nœud du petit chien s'allume en rythme avec sa voix, les chansons et les mélodies. Lorsque la transmission entre le chien et la poupée se fait, leur nœud respectif se met à clignoter.



## 6. ARRÊT AUTOMATIQUE

Pour préserver la durée de vie des piles, la poupée et le chien s'éteignent automatiquement après quelques minutes de non-utilisation. Pour les réactiver, il suffit d'appuyer sur le bouton Nœud de la poupée et sur la tête ou le dos du chien.

**NOTE :** si la poupée ou le chien s'éteint pendant que votre enfant joue, nous vous conseillons de changer les piles.

## 2.3. JEU INTERACTIF

### Étape 1 :

S'assurer que la distance entre la poupée et le chien est inférieure à 3 mètres.



### Étape 2 :

Allumer la poupée et le chien afin de permettre la transmission.



### Étape 3 :

Appuyer sur le bouton Nœud de la poupée ou sur la tête ou le dos du chien pour qu'ils puissent interagir et jouer ensemble.

### NOTE :

Si la poupée et le chien se sont arrêtés automatiquement après un certain temps de non-utilisation, appuyer sur le Bouton Nœud de la poupée ET sur l'un des boutons du chien pour relancer la transmission et donc le jeu interactif. Si le chien ne répond plus à la poupée ou inversement alors qu'ils sont tous les deux allumés, éteindre les deux unités et recommencer les étapes mentionnées ci-dessus.

## 3. LISTE DES MÉLODIES

1. *Jean Petit qui danse*
2. *Pop Goes the Weasel*
3. *Dansons la capucine*
4. *Enroulez le fil*
5. *J'aime la galette*
6. *La Famille Tortue*
7. *La Ronde des légumes*
8. *French cancan*
9. *Skip To My Lou*
10. *Sur le pont d'Avignon*

## 4. PAROLES DES CHANSONS

### POUPÉE ET CHIEN

#### **Chanson 1 - Sur l'air de *Bingo* :**

« Je me présente, moi, c'est Lou et voici mon chien tout doux.  
Mon meilleur ami, et ce pour la vie.  
Viens jouer avec nous, on s'amuse comme des p'tits fous ! »

#### **Chanson 2 - Sur l'air de *À la pêche aux moules* :**

« Une caresse par ci et puis un bisou par là.  
Te faire des câlins, ça, c'est sûr, je n'm'en lasse pas ! »

#### **Chanson 3 - Sur l'air de *Rock and roll des gallinacés* :**

« Allez, viens, danse avec moi. Donne la patte, fais le beau !  
J'adore jouer avec toi, trop mignon, mon petit chiot ! »

#### **Chanson 4 - Sur l'air de *Le Grand Cerf* :**

« Du temps, de l'amour, il faut sortir faire un tour.  
Adopter un petit chien, non ce n'est pas rien. »

#### **Chanson 5 - Sur l'air de *Maman, les p'tits bateaux* :**

« Je t'aime mon toutou, quand tu es calme ou fais le fou.  
On est si bien ensemble, on a tellement à apprendre. »

### CHIEN

#### **Chanson 1 - Sur l'air de *À la claire fontaine* :**

« Je suis un beau petit toutou et voici la jolie Lou.  
Elle est ma meilleure amie, et ceci pour la vie.  
Viens jouer avec nous, on s'amuse comme des p'tits fous ! »

#### **Chanson 2 - Sur l'air de *Le Fermier dans son pré* :**

« J'aime jouer toute la journée,  
Sortir me promener.  
Ohé, ohé, la vie est belle à tes côtés ! »

**Chanson 3 - Sur l'air de *Il était un petit homme* :**

« Je sais faire tout plein de choses,  
Parfois simples, parfois grandioses.  
Donner la patte, faire le beau  
Et puis chanter comme un oiseau,  
Et puis chanter comme un oiseau ! »

**Chanson 4 - Sur l'air de *Il court, il court, le furet* :**

« Je suis un gentil p'tit chien qui a besoin de câlins.  
De l'amour, de la tendresse,  
Et surtout plein de caresses. »

**Chanson 5 - Sur l'air de *Ah les crocodiles* ! :**

« J'suis un p'tit toutou, un p'tit toutou, qui aime bien jouer.  
Envoie-moi la balle et je cours vite la retrouver !  
J'suis un p'tit toutou, un p'tit toutou qui aime bien chanter,  
danser avec toi et rigoler toute la journée ! »

**Chanson 6 - Sur l'air de *If You're Happy* :**

« Si tu aimes rigoler aboie avec moi, wouaf wouaf !  
Si tu aimes t'amuser aboie avec moi, wouaf wouaf !  
Notre amitié est magique,  
Dansons ensemble en musique,  
Prends-moi vite dans tes bras et câline-moi, wouaf wouaf ! »

**Chanson 7 - Sur l'air de *Elle descend de la montagne* :**

« Emmène-moi me promener toute la journée.  
J'suis un gentil petit chien bien éduqué.  
Je sais bien marcher au pied,  
Je sais aussi aboyer,  
Et le soir je me couche dans mon panier ! »

## 5. ENTRETIEN

1. Ce jouet est lavable uniquement en surface. Pour le nettoyer, utiliser un linge légèrement humide. Ne pas utiliser de solvants ni de produits corrosifs.
2. Éviter toute exposition prolongée du jouet au soleil ou à toute autre source de chaleur.
3. Entreposer le jouet dans un endroit sec.
4. Ce jouet est fabriqué avec des matériaux résistants. Néanmoins, lui éviter les chocs contre des surfaces dures.

## 6. SERVICE CONSOMMATEURS

Si vous rencontrez un problème qui ne peut être résolu à l'aide de ce manuel, ou pour toute question ou suggestion que vous souhaierez nous soumettre, nous vous invitons à contacter notre service consommateurs :

### **Pour la France :**

- Tél. : 0 805 163 030 (service et appel gratuits)
- Via notre site Internet [www.vtech-jouets.com](http://www.vtech-jouets.com) – Rubrique « Assistance ».

### **Pour la Suisse francophone :**

- Via notre site Internet [www.vtech-jouets.com](http://www.vtech-jouets.com) – Rubrique « Assistance ».

### **Pour la Belgique francophone :**

- Tél. : 0 800 72 378 (appel gratuit)
- Email : [sav@vtechnl.com](mailto:sav@vtechnl.com)

### **Pour le Canada :**

- Tél. : 1 877 352 8697
- Email : [toys@vtechcanada.com](mailto:toys@vtechcanada.com)

### **Vous avez aimé ce jouet ?**

Vous pouvez nous faire part de vos commentaires sur notre site Internet [www.vtech-jouets.com](http://www.vtech-jouets.com) en cliquant sur « Donnez votre avis » sur la page de présentation du jouet.

Nous lisons tous les avis déposés. Cependant, nous nous réservons le droit de ne pas tous les mettre en ligne en raison de contraintes matérielles ou lorsque les propos contenus dans un témoignage peuvent porter atteinte aux libertés et droits individuels.

## 7. GARANTIES

### **Pour la France, la Belgique francophone et la Suisse francophone**

Tous nos produits sont couverts par la garantie légale de conformité, qui couvre les défauts de conformité apparaissant dans les deux ans à compter de la délivrance du produit, et par la garantie des vices cachés, qui couvre les vices non apparents au moment de la vente rendant le produit impropre à son usage ou diminuant très fortement cet usage.

Ces garanties n'ont pas vocation à s'appliquer dans le cas d'une mauvaise utilisation du produit (produit démonté, pièces arrachées, connecteur forcé, utilisation d'un adaptateur secteur ou de piles non recommandés par VTech, écrans ou pièces endommagés suite à une chute ou un choc...), dans le cas d'une utilisation détournée et/ou dans le cas de l'usure normale du produit.

Si vous avez une difficulté intervenant dans ce délai, vous pouvez nous contacter :

### **Pour la France :**

- Tél. : 0 805 163 030 (service et appel gratuits)
- Via notre site Internet [www.vtech-jouets.com](http://www.vtech-jouets.com) – Rubrique « Assistance ».

### **Pour la Suisse francophone :**

- Via notre site Internet [www.vtech-jouets.com](http://www.vtech-jouets.com) – Rubrique « Assistance ».

### **Pour la Belgique francophone :**

- Tél. : 0 800 72 378 (appel gratuit)
- Email : [sav@vtechnl.com](mailto:sav@vtechnl.com)

## 8. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Le soussigné, VTech Electronics Europe BV, déclare que l'équipement radioélectrique du type 1975 est conforme à la directive 2014/53/EU. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : [www.vtech.com/re-directive](http://www.vtech.com/re-directive)

Nom du fabricant : VTech Electronics Europe BV

Adresse du fabricant : PO Box 10042, 6000 GA Weert, The Netherlands

Bande de fréquence radio : 2405MHz – 2473MHz

Puissance RF maximale pour le chien : -8.81dBm

Puissance RF maximale pour la poupée : -8.14dBm



***Venez découvrir tous nos produits  
sur notre site Internet :***

***[www.vtech-jouets.com](http://www.vtech-jouets.com)***



TM & © 2017 VTech Holdings Limited.

Tous droits réservés.

**Imprimé en Chine.**

91-003364-006